

Crueldad con los Animales en Asia, Solamente por sus pieles

CNN LARRY KING LIVE: Crueldad contra Perros y Gatos solamente por sus pieles

Al aire el 11 de diciembre de 2005

Parte I

RYAN SEACREST, presentador de CNN: Introducción:

Esta noche, le toca a los perros y a los gatos. Los mejores amigos del hombre que son matados en inmensas cifras, quizá rondando el millón, solo por su piel. Imagínes de qué manera, los animales que adoramos acariciar, son golpeados, estrangulados y pelados. Aquí presentamos para introducirnos dentro de esta espantosa historia, a Lady Heather Mills McCartney, esposa de Paul McCartney. Ella es activista de PETA, People for the Ethical Treatment of Animals. Al actor Alec Baldwin, cuyo activismo en favor de los animales le hizo ganar el Linda McCartney Memorial Reward de este año. Rick Swain, investigador principal para la Humane Society of the U.S. y ex detective de homicidios. El Congresista de Ohio Dennis Kucinich. El ayudó en la presentación de un proyecto de legislación para tratar de parar este horror. Así también, lo hizo el Congresista por Virginia, Jim Moran, miembro de Friends of Animals Caucus.

Desarrollo del diálogo en LARRY KING LIVE.

Buenas noches desde Los Angeles. Soy Ryan Seacrest para Larry King esta noche. No hay manera de conocer los números exactos, pero los grupos de defensa de los derechos de los animales estiman que hasta 2 millones de gatos y perros son matados en China todos los años por su piel. Un video clandestino desde China y en otras partes de Asia exponen como los perros y gatos son golpeados, estrangulados y pelados.

Durante la próxima hora nosotros estaremos intercambiando opiniones sobre este tema. ¿Qué está pasando con las pieles de los perros y de los gatos? ¿Dónde se venden y quiénes las compran? .Nosotros tenemos que advertirles que parte del video y de las fotos que ustedes verán en esta noche son muy, muy perturbadoras. Gracias, miembros del panel, por estar con nosotros esta tarde. Comencemos con cada uno de ustedes y sus papeles individuales relativos a esta causa. ¿Heather?

LADY HEATHER MILLS MCCARTNEY, ESPOSA DEL EX-BEATLE: Yo recibí una cinta de vídeo la que me fue enviada hace 11 meses por Dennis Erdman, que es uno de los directores de "el Sexo en la Ciudad." Y él había estado trabajando para nosotros y dijo, miren, ustedes que dicen haber hecho campañas. Tienen que ayudarnos.

Y cada día me he preguntado cosas y mi mente comenzó a trabajar y a razonar específicamente sobre eso. Pero cuando miré estas imágenes de perritos alsacianos y Golden Retrievers de la forma en que eran pelados mientras estaban aún con vida

todo esto en China, con el objetivo de obtener su piel y enviarla a Europa, terminé horrorizándome y tuve que profundizar el tema.

SEACREST: ¿Y Alec? ¿Cómo se involucró?

ALEC BALDWIN, ACTOR: Bien, el asunto específico con China, con las importaciones de pieles de gatos y perros de China, fue algo que me fue mencionado por Heather, porque fui al Adopt-a-Minefield. Pero conociendo como es -- porque trabajo con PETA -- el mercado chino que ahora es una parte tan significativa de nuestras importaciones y sabiendo que ellos exportan tanto material para aquí, es necesario exponer las técnicas que utilizan, las técnicas inhumanas que utilizan en China para hacer estos productos a partir de las pieles para el consumo en EE.UU. -- y muchas personas ni saben que ellos compran abrigos con partes de gatos y perros. Terminan por comprar un producto sobre el cual ignoran su origen en sentido genérico -- muchos consumidores Americanos compran simplemente una piel, ignorante de cual es la fuente de la materia prima.

SEACREST: ¿Cuánto se impactó usted cuando vió por vez primera algunos de estos videos y empezó a enterarse de esa realidad?

BALDWIN: Desgraciadamente, yo no me sentí totalmente impactado porque había trabajado con PETA en otra cámara oculta. Y me saco el sombrero frente a aquellos que obtuvieron el video para que pudiera verse acá, ya que se trata de un proceso muy peligroso. He trabajado con otras organizaciones como Performing Animal Welfare Society, Pat Derby (ph) y Ed Stewart (ph) y Ed Stewart (ph) --. - Ed hizo cámaras ocultas sobre abuso de animales en los circos, etcétera y eso es muy arriesgado.

Las personas que lo hacen siempre alegarán que hay alguna finalidad económica causante de la cual, ellos elaboran. Usted puede llegar a sentirse muy molesto si le agarran desprevenido con una cámara oculta. Pero no me sorprendí del todo porque había narrado la cinta de video "Meet Your Meat" para PETA, para la cuál por supuesto fue necesario llevar muchas cámaras escondidas hasta haciendas de ganado y granjas intensivas de pollos, etcétera.

SEACREST: Congresista Kucinich, Usted ha sido fundamental para esta legislación. ¿Cómo fué su primera actitud y cuál es su papel?

REP. DENNIS KUCINICH, (D) OH: El meteorólogo del Canal 8 en Cleveland, Dick Goddard, se involucró en un gran movimiento iniciado en Cleveland que enfocaba en la investigación de 18 meses de duración de la Humane Society. Y cuando vi esas películas, me partieron el corazón. Quiero decir, usted ve lo que le sucede a los pobres e indefensos animales y quiere hacer algo acerca de ello. Así que con la ayuda de Dick y otros del Canal 8, lo que hicimos fue reunirnos -- y hacer una gran campaña. Y millares de personas en Cleveland se unieron y tuvo como resultado el apoyo que me condujo a mí para pedirle al Congreso que incluya una reglamentación del comercio de pieles de perros -- una ley que restringiría el uso de pieles de perros y de gatos -- actualmente prohibida en los Estados Unidos.

Y logramos presentarla con la ayuda de Jim Moran, y el Congresista Crane al mismo tiempo. Y eso sucedió hace cinco años. Así que usted puede hacer una diferencia implicándose, lo que pienso que es el mensaje de este programa.

SEACREST: Hablaremos más acerca de ese tema y lo que sucedió hace cinco años. En este momento yo quiero mostrarle alguna cinta de vídeo que nos fue entregada por PETA y que nos golpea realmente en nuestra propia casa sobre cuán atroz es esta historia para nosotros. Entendemos que fue filmado este verano en un mercado de China meridional.

Antes de que nosotros lo mostramos, otra vez, quiero advertirle que es muy, muy perturbador. Heather, yo pienso que usted conoce este video. ¿Por qué no nos dice usted acerca de como podemos enfrentar esto?.

MCCARTNEY: Bien, ustedes simplemente quedarán horrorizados mirándolo. Es totalmente bárbaro. Quiero decir que ellos aplastan a los perros y a los gatos en lo que son virtualmente jaulas con alambre de púas, donde ponen de 20 a 30, los aplastan todos juntos y luego los tiran -- mírenlos, ellos los tiran desde un camión desde 20 o 30 pies. Y no hay razón para todo esto. Es totalmente inhumano. Y ellos los recogen por el cuello con pinzas para moverlos de un lado al otro y simplemente los van acumulando. Y usted ve que los perros no son ni tan siquiera violentos. Pero ellos simplemente golpean y agujonean a los perros mientras hablamos.

Y los gatos se lamen unos a los otros. Ellos lamen realmente las heridas de otros. Ellos ni tan siquiera arañan a otro. Si usted estuviera en esa situación, estaría arañandotodo para tratar de huir y ellos simplemente se lamen el uno al otro porque se sienten tan sacudidos y miran alrededor de ellos, lo que sucederá. Ellos serán pelados vivos. Y no hay razón alguna para ello.

SEACREST: Su marido tuvo una reacción muy profunda una vez él vio este video. ¿Me dice acerca de lo que Señor Paul dijo después que él se enterara de lo que pasaba?

MCCARTNEY: Bien, dijo que de ninguna manera va a ir jamás a China, ni actuará allí, y el hecho es que ellos continúan negando los hechos que pasan.

SEACREST: ¿El estaba actuando allí?

MCCARTNEY: No, pero había planeado ir y hacer un viaje alrededor del mundo pero no iría a ningún lugar donde ellos -- China hace muchas cosas inhumanas, lamentablemente, y yo no puedo ni creo que debemos comercializar con ellos hasta que traten a sus animales y a sus ciudadanos de la manera que se espera de los países con los cuales lo estamos haciendo -- por lo cual él no quiso ir allí.

SEACREST: Volvamos a Washington. Rick Swain de Humane Society. Háblenos de su rol en esto.

RICK SWAIN, HUMANE SOCIETY: Era uno de los principales investigadores de Humane Society of the United States. Nos unimos con Manfred Kerman (ph) en Alemania, quien es un periodista independiente, y condujo la investigación original sobre el uso de pieles de gatos y perros, encontrándolo su origen, por supuesto en China, y luego realizando los hallazgos en los mercados estadounidenses y aún a través de todo el mundo.

SEACREST: ¿Ya partir de esa investigación de 1998, qué presenció usted de primera mano, Rick?

SWAIN: Bien, para empezar, yo no la creí. Yo no creía que fuera remotamente posible que esta gran cantidad de perros y gatos se podrían matar de manera tan inhumana como lo eran solamente por sus pieles y a cada paso de la investigación me sorprendía cada vez más. Les dije a ellos que esto no era posible pero por supuesto usted ve la evidencia física, la evidencia gráfica. Usted los ve en un almacén amontonados hasta el techo en un predio del tamaño de un campo del fútbol llenos de pieles de perros siendo la carnicería de la aldea que suministra el curtido de pieles de perros y gatos y usted se da cuenta de que es verdad y esto va más allá de nuestra comprensión.

SEACREST: Así es. Es simplemente increíble. Congresista Moran, también de Washington. ¿Cómo se involucró en el tema?

REP. JIM MORAN, (D) VA: Bien, -- yo no soy tan disciplinado o determinado como mi amigo y colega ...

SEACREST: Como nuestro buen amigo.

MORAN: Si, claro. Admiro a Dennis. Soy apenas una clase de pobre tipo que trata de mantener su conciencia viva.

Pero sé que esa falta de humanidad del hombre a la humanitarismo empieza generalmente con la forma en las que los individuos y las sociedades tratan a los animales. La crueldad hacia los animales lleva invariablemente a la crueldad hacia otros humanos, y esto es un caso terrible. Podemos detener esto, porque China y las compañías individuales que entran en el comercio de pieles de perros y gatos no hacen demasiado dinero. Si nosotros los amenazamos con sanciones económicas entonces ellos lo detendrán. Esa legislación que ingresó en el 2000 por el Presidente Clinton, y dio a la Humane Society la potestad de investigar, de hecho redujo substancialmente el uso de pieles de perros y gatos en los Estados Unidos.

Cuándo Rick hizo su investigación, aún en el Aeropuerto Nacional, la capital de la nación, ellos encontraron que cerca del 35 por ciento de los productos que eliminaban del estante y que tenían piel, luego de que hicieran un análisis forense, resultó ser piel de perro y gato.

Bien, cuando les dijimos a las compañías y ellos se dieron cuenta de cuales serían las repercusiones, se detuvieron inmediatamente. Así que yo no pienso que haya lotes enteros pasando deliberadamente. Aunque sospecho que haya algunas firmas que importan de China regularmente, pero yo no pienso que su acción sea deliberada.

Pero aquí el Reino Unido ni tan siquiera tiene una prohibición. Pensaría que ellos serían pioneros antes que nosotros en algo como esto.

SEACREST: Le habíamos pedido a la embajada china en los EE.UU. para que proporcionara a alguien para una entrevista ante cámaras o una declaración para la exposición de esta noche. Ellos nos dieron la declaración siguiente, que está encabezada como "la industria de la Piel en el comercio de China."

Se lee, "La protección y el bienestar de los animales de ninguna manera son exclusivas de los países occidentales -- la idea tiene mucho tiempo de existencia (sic) en la cultura china tradicional. La idea de la benevolencia mantenida por el confucionismo o la tradición de proteger a los seres vivos en el budismo muestran que las personas chinas se preocupan por los animales. El caso de la matanza brutal de perros y gatos es la acción individual de algunos granjeros que simplemente no tuvieron la base del conocimiento para matar apropiadamente a los animales. El caso no revierte el hecho de que las personas chinas, al igual que las personas Americanas, adoren a los animales. La industria de la piel en China es generalmente correcta. El gobierno chino adjudica gran importancia al esfuerzo, adoptando los estándares internacionales para la industria de las pieles. Esperamos sinceramente reforzar los cambios y la cooperación con la comunidad internacional para promover la mejora de una mejor protección y bienestar de los animales."

Eso es lo que ellos tuvieron que decir. Nos tomaremos una interrupción, regresamos, y usted ya puede responder después.

Parte II

SEACREST: Habiendo escuchado las declaraciones del gobierno chino, ¿qué tiene que decir al respecto?

MCCARTNEY: Ahora ellos admiten que es una realidad que los granjeros maten animales pelándolos cuando aún están con vida. ¿Por qué no aprueban una ley para que los ciudadanos chinos no lo hagan? Porque esa es la única manera que conocen para evitarlo. ¿Por qué no pueden simplemente cortar la garganta de los animales que ya de por sí es horrible, pero no simplemente pelarlo en vida y dejarlo agonizar durante 20 minutos? Es enfermizo.

SWAIN: Heather está absolutamente en lo correcto. Es la primera vez que yo los he oído admitiendo la realidad. Lo que es realmente ridículo con respecto a esa declaración, es -- que hemos gastamos meses y horas y horas y semanas en correspondencia clandestina con estas personas que componen los nombres falsificados para las pieles de perros y gatos. Ellos están muy enterados de la sensibilidad de los países occidentales y de los países europeos.

SEACREST: ¿Que quiere decir con nombres falsificados?

SWAIN: Les ponen nombres de fantasía.

SEACREST: ¿Nombres de fantasía para un perro real?

SWAIN: No, para la piel de un perro o gato, así ellos pueden comercializarlos en países occidentales o en países europeos sin que los mismos se den cuenta de lo que incluye el tráfico.

SEACREST: ¿Congresista Kucinich?

KUCINICH: Si usted le toma la palabra a los funcionarios chinos este es un momento importante. Ellos están a favor de los derechos de los animales y lo dicen en el contexto de la celebración del budismo. Eso sería el momento que el Dalai Lama aplaudiría. Aunque agregaría, eso si ellos están convencidos que dicen la verdad deben someter su voluntad para limitar la exportación de pieles de perros y gatos de su país y que deben permitir también una inspección abierta.

Debemos ser capaces de ir. Si este grupo quiere ir, Ryan, todos nosotros, deberíamos ser capaces de ir a China y mirar esos lugares donde se sabe que esto sucede.

SEACREST: ¿Qué sucedería si usted quisiera ir en este momento?

KUCINICH: Bien, usted lo sabrá, basándose en esto. Mandaré una carta a la embajada china, diciendo que esta es la dirección en la que ellos debieran ir, que fuera una era nueva para los derechos de los animales, entonces ¿porqué no invitar a la Humane Society, PETA y otras a ir e inspeccionar?, y entonces veríamos.

MCCARTNEY: Es una buena idea.

BALDWIN: Otra cosa que considero importante, simplemente por propia experiencia, es que espero que la HSUS, que la Humane Society etcétera puedan dar este gran paso que Swain obtuvo a través de un sitio web que las personas pueden visitar y lo pueden ver las veces que lo deseen...

MCCARTNEY: Es el de PETA.

BALDWIN: Es el sitio web de PETA...

MCCARTNEY: Y el de Humane Society.

BALDWIN: Y en el de HSUS. Porque es una gran cosa las personas que se inclinan en este país a tener interés en estos temas. Ellos no necesitan que nadie les diga lo que está en esa cinta. Usted ve esa cinta y ve el abuso sobre los animales y la cinta habla de los volúmenes que abarca el problema.

SEACREST: Tenemos algo más para mostrarles ahora sobre esa cinta. Esta fue lanzada hace unos pocos años atrás, realmente. Captura la brutalidad atroz de esta historia. Es por lejos perturbadora mostrarla en forma total pero Rick Swain lo ha hecho y nos puede decir algo más otra vez, ya que es difícil de mirar. Permítanos que Rick nos explica algo acerca de lo que vemos aquí.

SWAIN: Bien, Ryan. Lo que usted está viendo es un perro, obviamente un alsaciano o un pastor alemán mientras son atados a una cerca antes ser matados para obtener su piel. El método que ellos utilizan se ha diseñado para hacer pequeños daños a la piel tanto como sea posible porque -- es economía, de eso se trata. Quizás usted también haya visto como el hombre corta dentro del muslo del perro y permitir que la sangre saliera y realmente lo pelan mientras está todavía vivo, parece por lo menos estar todavía vivo.

Y nuevamente, eso es porque ellos quieren proteger y preservar la piel. Si de hecho hicieran lo que Heather ha sugerido y le cortan la garganta, no lo harían porque económicamente no tendría sentido para ellos. Eso dañaría la piel y eso no es lo que quieren.

MCCARTNEY: Y cuando usted ve realmente toda esa cinta -- porque la hemos mirado durante horas -- el perro está todavía vivo. Está todavía vivo durante 20 minutos, parpadea todavía y apenas se sacude en shock total -- porque obviamente sé que se sentiría el perder la pierna, su cuerpo, se inunda de endorfina y de adrenalina y se siente el dolor, pero usted estará en shock absoluto. Y yace allí en shock total y entonces ellos comienzan a tirarlo sobre otro montón de carne. El mito total es que ellos comen carne de perro, aparte de las áreas pequeñas de China --

SEACREST: ¿Lo hacen o no?

MCCARTNEY: Lo hacen, pero es un perro diferente.

SEACREST: ¿Qué hace a la diferencia?

MCCARTNEY: Bien, de los perros que ellos comen y extraen la carne para ello, no utilizan ni su piel ni su cuero, y del perro cuya piel y cuero utilizan, ellos no comen su carne. Es bárbaro. Hemos logrado construir una plataforma, y es que si abriéramos el comercio a China de la manera que lo hacemos ahora, ellos tienen que tener formas humanitarias de tratar a la humanidad, a los animales, a las personas, a todo. Nosotros no podemos seguir así. No podemos-- simplemente repugna, es tan repugnante.

SWAIN: pienso que Heather está en lo correcto. Preguntamos nosotros, mientras hacíamos la parte clandestina de esto, repetidas veces, las personas en China ¿estaban comiendo perros y gatos? Y las personas con las que tratábamos nos dijeron que no estaban dentro de esa gente de China, porque el comer perro se considera una cosa que hacen clases muy bajas de gente y nadie come gato porque no tiene buen sabor.

MCCARTNEY: Pero el gran hecho es que ellos ahora lo admiten -- desde la negación total -- y entonces los informativos de Pekín muestran fotos de perros y gatos que están siendo matados. Ahora han subido al próximo nivel porque hay demasiadas, demasiadas pruebas y demasiadas personas que se sienten suficientes afortunados como todos nosotros por estar en una plataforma para hablar francamente acerca de ello y tienen que mirar al hecho de que ellos no huirán por más tiempo y si quieren continuar con sus niveles de altas exportaciones, tratando a estos animales de manera tan inhumana y no hacer nada acerca de ello, las están arriesgando.

SEACREST: Así que cuándo regresemos, ¿qué haremos? ¿Qué está sucediendo todavía?: el comercio global de pieles de perros y gatos.

Parte III

SEACREST: Estamos hablando acerca del comercio de las pieles. El comercio de pieles de perros y gatos. Y **LARRY KING** había invitado a un representante de la Federación Internacional del Comercio de Pieles, (Fur Trade Federation) para que tomara parte en la exposición actual pero han declinado la invitación. Dijeron que es su política el no tomar la parte en debates televisados. Dijeron también que no participarían desde que, y cito ahora, "El comercio de pieles en Norteamérica y en Europa no maneja estos productos, categóricamente."

El IFTF ha, sin embargo, proporcionado una declaración en la cual se lee en parte, "en forma contraria al equívoco suministrado por grupos de activistas, el comercio de pieles en Europa y Norteamérica no utiliza pieles de felis y de canis familiaris, gato y perro. Mientras respetamos la diversidad cultural entre las naciones, nosotros somos sensibles al hecho de que en muchas partes del mundo estas especies se domestican como mascotas y el uso de sus pieles sería inaceptable para la mayoría de las personas. La industria mundial de la piel está fuertemente regulada por leyes provinciales, estatales, y códigos profesionales nacionales e internacionales. El comercio de las pieles no utiliza especies en peligro de extinción. Como industria que somos, estamos contra cualquier forma de crueldad animal. Lamentamos y tratamos de influir contra el maltrato de animales. Debe acotarse también que el comercio ha introducido un sistema de marcado de pieles en Europa y que en Norteamérica todos los productos peleteros se marcan claramente."

Y para informarse, **LARRY KING LIVE** invitó también a la Comisión de Pieles, (Fur Commission) de EEUU, para presentarse en esta exposición y ellos declinaron la invitación. Dijeron que sólo representaban al visón. ¿Quién querría responder a esta declaración?

MORAN: Ryan?

SEACREST: Adelante.

MORAN: Ryan, una de las cosas que molestan en esta declaración es este tema de la domesticidad. Si usted mira la película apenas antes de que el perro se le quite la piel cuando aun está con vida, mueve su cola. Es un animal doméstico. Confía en el

humano que lo sujeta. Por eso es tan fácil para las personas abusar de estos animales de una manera tan cruel y por qué el hecho es tan horrible, ya que estos perros y gatos confían en los humanos. Ellos son accesibles de manera inmediata porque no morderán, no rasguñarán y nosotros nos aprovechamos de eso -- los chinos lo saben -- hirviéndolos, pelándolos en vida. Este es el tipo de cosas que mundialmente, necesitamos detener.

Uno de las cosas que podríamos hacer es que los EE.UU. podrían tomar el liderazgo y concretar una conferencia a nivel internacional sobre políticas aduaneras conjuntas para instar a una prohibición internacional y ver si nosotros no podríamos lograr que el gobierno chino desande el camino en vez de hacer un discurso cuando piensan que le es útil a ellos.

Ellos actúan a la defensiva en este momento pero no pienso que sean especialmente honestos.

SEACREST: Bueno, esa es la pregunta. ¿Qué puede hacer este país en términos de un frente global?

KUCINICH: Bien, en primer lugar, Ud. sabe que el gobierno ha prohibido la importación de pieles de perros y gatos.

SEACREST: Ley federal.

KUCINICH: Ley federal. Y se que Heather, has estado trabajando para empujar a EEUU en alguna dirección.

MCCARTNEY: A Europa. Y necesitamos tomar a América -- necesitamos tomar a América como un ejemplo de cómo introdujeron rápidamente una prohibición dentro del año sobre las pieles de perros y gatos de forma tal que la gente estaba preocupada de si ellos compraban piel falsificada porque encontramos, a través de Rick y Manfred que aún ahora hay falsificación de pieles en Europa ya que se encuentran porque son más baratas -- y es más barato matar a un perro : pelar a un perro cuando está aun con vida para fabricar piel falsificada. Así que tenemos que obtener una prohibición europea..

SEACREST: Aunque el consumidor piensa que compra algo que no lo es..

MCCARTNEY: Piel falsificada. Sí. Y nosotros las hemos encontramos en muchos países diferentes. Hemos logrado ya que seis países las prohiban ahora. Suiza con 80.000 peticiones la prohibió hace tres semanas. Pero tenemos que lograr una prohibición europea. Lo triste es, que la inhumanidad de todo ello no es pertinente para las preocupaciones de la Comisión europea. Está todo vinculado respecto al tema del consumo. Así que ellos tratan de decir, bien, seamos más exigentes con el etiquetado. Pero el ser más exigente no funciona. ¿Cómo puede verificar sobre todas las pieles que lleguen, por prueba de ADN para ver si es de perro o de gato.. ?

BALDWIN: Mi pregunta estaba vinculada a la declaración que usted acaba de leer. Ellos dijeron que todas las pieles se marcan y yo me pregunto ¿es eso exacto? Quiero decir, ¿cuántas de esas pieles está correctamente marcada?

SEACREST: Bien, las leyes acá, ¿qué dicen acerca del marcado? ¿Congresista Kucinich?

KUCINICH: Antes que nada, hay una prohibición estricta sobre la importación de pieles de perros y gatos en los EEUU. Algunas etiquetas son falsificadas pero son igualmente importadas e ingresan a los EEUU, por lo que violan la ley. Ahora lo que tenemos que hacer es cerciorarnos sobre las objeciones que quizás interponga la Unión Europea consultando directamente a la Organización de Comercio Internacional y miren, esto es un tema de derechos de los animales que debe ser -- debe tener la preferencia frente a todos los demás derechos, los derechos de los trabajadores, los derechos humanos, los principios de la calidad ambiental y que deben ser susceptibles para que se produzcan acuerdos en todo el mundo.

BALDWIN: Tengo una pregunta para Rick Swain. ¿Sabe alguien de la HSUS o de PETA etc. o que tenga conocimiento sobre cuanto material falsificado está viniendo de China en este momento?

SEACREST: ¿Aquí, en los EEUU?

(Consultas)

SWAIN: Usted está absolutamente en lo correcto. Quiero significar, que usted pregunta sobre un tema mayor. Cuando yo estaba en China, fui acompañado, como usted lo sabe probablemente, a muchos pueblos por un ministro del gobierno y vi una etiqueta Americana muy conocida en un abrigo que colgaba de un anaquel y yo sabía que era piel de perro y le pregunté por ello. Dije, ¿ "qué dice esta etiqueta?" Y el ministro apenas se sonrió y dijo, "Esto es China, nosotros pondremos cualquier etiqueta sobre lo que usted quiera."

Y ya tenemos el ejemplo reciente de como, dentro de los últimos tres meses ingresó piel de gato proveniente de China en Checoslovaquia.

SEACREST: ¿Pero qué pasa acá? ¿Qué productos estarían aún disponibles para los consumidores acá en los Estados Unidos? ¿Están disponibles?

SWAIN: Hemos hecho controles aleatorios desde que completamos la investigación original en la Humane Society of the United States, pero nosotros no encontramos mucho.

MCCARTNEY: Es un gran signo. Demuestra que la prohibición funciona, de manera que si podemos lograr una prohibición en Europa, entonces disminuimos sus ventas y logramos que China se dé cuenta de que ellos arriesgan sus exportaciones de alto nivel, para que así disponga una ley en donde esas ventas sean totalmente ilegales.

SWAIN: Por eso se detuvo; es porque los comerciantes se han dado cuenta de que arriesgaban su mejores negocios.

MCCARTNEY: Si.

BALDWIN: Y esto coincide también, de alguna manera, con las técnicas de interdicción que se utilizan con las drogas en los países extranjeros también. Borrando todos los laboratorios de cocaína que usted quiera no resolverá el problema. E ir allí y tratar de imponer las leyes de otros países o influenciar sobre las leyes del comercio en China no hará ninguna diferencia. Se debe educar a las personas en este país para que cuando ellos compran un producto con piel, a menudo ellos no saben lo que compran.

SEACREST: Parte de este proceso, como Heather ha señalado, es mirar este video, y como dije antes en el programa, es muy difícil de mirar. Fue suministrado por PETA. Fue grabado este verano en un mercado al sur de China. Se trata de un video muy gráfico. Heather, nuevamente, díganos exactamente que está pasando acá. Hemos visto perros y gatos lanzados desde los medios de transporte, y mírelos en este preciso momento. Es increíble.

MCCARTNEY: Yo no puedo decidir realmente lo que es peor, si el pelar un animal en vida o transportando en tales condiciones inhumanas y tirarlos fuera --

SEACREST: ¿Adónde irán esos restos? ¿Qué sucede?

MCCARTNEY: Van a Europa. Y seamos optimistas respecto a que si no vinieron a América es porque la prohibición ha funcionado. Y lo peor es, que los abrigos significan pequeñas cantidades. La mayoría de ellos son hechos con todos los recortes, porque Rick me mostró cachorros alsacianos y Golden Retriever y ellos los tiñen para que se parezcan a la piel del zorro, visón y marta, y le hacen todo estas cosas, y luego utilizan los recortes de la forma en que usted lo piensa, para que se sienta agradable y suave. Y la mayoría de las personas ni saben que son pieles falsificadas.

(CORTE COMERCIAL)

Parte IV

SEACREST: Regresamos a LARRY KING LIVE, y nuestra conversación acerca de las pieles de perros y gatos que se comercializan globalmente y lo que puede estarse comprando sin saberlo en los Estados Unidos. Quiero preguntarles a Uds. acerca de esto en apenas un segundo. Hemos obtenido bastante información de un panel esta tarde y permítanme leerles esta declaración que nos fue proporcionada por la Federación Internacional del Comercio de Pieles, (International Fur Trade Federation). Indica que "En Norteamérica todos los productos peleteros son etiquetados en forma clara en lo que tiene que ver con el tipo tipo de piel. Dice, "en EEUU, un claro marcado de la piel se requiere bajo el Fur Product Labeling Act en cuanto al tipo piel y el país de origen; en Canadá, la certeza de la información en el marcado de la piel se requiere bajo las previsiones del Competition Act."

¿Qué es posible que ocurra, aquí en los EE.UU.? ¿Es posible para nosotros, en este momento, salir y comprar algo que sin saberlo, sea piel de perro o gato?

BALDWIN: Si.

SEACREST: ¿Congresista Kucinich?

KUCINICH: Bien, sabemos que hay una prohibición, pero al mismo tiempo, aunque haya una prohibición sobre las pieles de perros y gatos, para la compra en este país o aún lo enviado a este país, es posible que las personas puedan hacer tales compras sin saberlo, por lo tanto, lo que tenemos que hacer es lograr que los consumidores sean más instruidos. Quiero significar que ingresaremos en una temporada donde la gente estará haciendo todas clases de compras. Estarán buscando las cosas que tienen recortes de piel -- supuestamente recortes de piel falsificada.

Ellos necesitan preguntar siempre en cuanto a, ¿de dónde vino, de qué está hecho? Requerirá -- como Jim Moran mencionó al principio, que el Departamento de Aduanas llegue a estar más implicado en fijarse con qué clase de materiales son enviados para aquí.

SEACREST: ¿Hay vacíos en la ley? Porque sé que ciertos productos que cuestan por debajo de los 150 dólares no requieren el mismo etiquetado como los que están por encima.

MCCARTNEY: Y esa es la cosa más espantosa, porque las pieles de perros y gatos son muy baratas. Es más barato fabricar -- matando a un perro vivo y empleando su piel

SEACREST: Congresista Moran, ¿tenemos un vacío en la ley el cual se necesita corregir?

MORAN: Ryan, pienso que hay algún defecto en esta ley. Hemos hecho más progreso que varias de las naciones a las que nosotros nos hemos referido, pero pienso que Dennis concordaría en que hay algunas formas en las que podríamos refinar la ley para hacerla más efectiva.

Este tope de 150 dólares que dice que si un producto se valora en menos, no se tienen que marcar, eso es un defecto, una escapatoria en la ley, porque muchos de estos productos, por supuesto, a causa de que la piel es barata, valdrán considerablemente menos de 150. Los muñequitos, por ejemplo, de perros y gatos pequeños que tienen piel en ellos, eso puede ser realmente piel de perro y gato si nosotros no somos cuidadosos. El forro de los guantes, por ejemplo, la mayoría de los guantes están por debajo de 150 dólares.

Así que éstas son las cosas que podríamos hacer para mejorar esa ley y que sirvan como un ejemplo optimista, pensamos, para que otros países puedan practicar más averiguaciones también.

BALDWIN: Pero también, usted mencionaba, las personas por inadvertencia o sin saberlo ¿pueden comprar estos productos en este país? Los funcionarios de EEUU.,

funcionarios del gobierno, asociaciones de comerciantes, no están allí para mirar todo lo que hacen en China, ni podrían. Los chinos, como nos han dicho, mandan los productos para aquí y etiquetan los productos como quieren. Lo mejor que las personas en este país pueden hacer es, si usted no entiende el origen de la piel en los productos que compra, no compre ese producto. No lo compre.

SEACREST: Hemos mencionado que se acerca la época de las fiestas.

MCCARTNEY: Una cosa importante es que la gente sepa que la piel de perros y gatos pueden estar en los juguetes.

SEACREST: Con el advenimiento de las fiestas, más y más juguetes se compran que en cualquier otra época del año.

MCCARTNEY: Quiero significar, hicimos las pruebas, y los niveles de toxicidad de cromo son 12 veces más altos.

SEACREST: ¿Qué tipo de juguetes?

MCCARTNEY: Los pequeños juguetes peludos de origen Chino.

BALDWIN: Muñecas, animales, cualquier cosa que tenga piel en ellos. Nuevamente, pienso que, como lo hemos hablado, mientras estábamos en la sala de descanso antes de que hiciéramos esta exposición -- uno de los asuntos cuando tratamos los temas de protección de los animales es que hay ciertas cosas que nunca seremos capaces de proscribir. Y es duro. Es doloroso decirle a la gente, usted nunca será capaz de proscribir las prácticas de caza en forma inhumana. Usted puede tratar, pero nunca será capaz de proscribir la caza, per se. Usted nunca será capaz de proscribir que las personas usen pieles. Nosotros no les decimos a la gente, no usen pieles. Preferiría que ellos no usaran pieles. Pero les estamos diciendo, si usted no entiende el origen de la piel que está en el producto que compra, no compre ese producto.

SEACREST: Porque podría tratarse de un animal doméstico.

BALDWIN: Existe una gran probabilidad de que tenga una etiqueta falsificada.

KUCINICH: Porque ellos trabajan para eludir el etiquetado.

SEACREST: Veremos alguna filmación más ahora. Otra vez, advertimos a los espectadores, se puede encontrar que es perturbador. Esta vez se enterará lo que le sucede a los gatos. Rick, usted lo ha visto. Háblenos acerca de esto. ¿Dónde estamos aquí?

SWAIN: Estamos viendo Filipinas, ahora. Es realmente la segunda vez que esta compañía en particular fue filmada y fue clausura después que esta investigación se hizo. Pero usted ve dos gatos fuera de un cajón que contuvo originalmente alrededor de 15, y ellos saben lo que sucederá. Son agarrados y tirados contra la cima del cajón

y estrangulados. Otra vez, la idea deberá ser la de preservar su piel. No se trata de un fin humanitario para el animal.

MCCARTNEY: Y esto es para seguir la moda. ¿Cómo puede alguien usar algo simplemente por moda?

BALDWIN: Y cuando ingresa en ese tema -- y yo le culpo porque usted ha logrado que yo trabajara acerca de esto -- y eso, cuando usted se fija en las personas que llevan pieles y less dice, la historia de la piel -- usted está mirando a la historia de las personas que despellejaron animales y llevaron sus pieles para protegerse a sí mismo contra los elementos, porque no había fibras sintéticas como las que tenemos ahora. No hay ninguna excusa para llevar pieles hoy, ninguna otra que la vanidad. No la hay. Puede comprar productos sintéticos que lo protegerán contra el tiempo frío y le protegerá contra tiempo frío mejor que ninguna piel animal lo pueda hacer.

SEACREST: ¿Existe algún aspecto culturalmente hablando, de cómo piensa la gente en estos remotos lugares de Asia, simplemente, acerca de que los gatos y perros signifiquen menos para ellos?

MCCARTNEY: Obviamente si vemos de la manera en que los tratan. Podrían tratarlos de una manera más humanitaria.

KUCINICH: La pregunta que nos tenemos que plantear aquí es ésta, ¿qué significan ellos para nosotros? Porque nos piden utilizar un estándar más alto y eso es lo que tratamos de hacer y como la gente ve un programa como éste, habrá millones más de activistas en los Estados Unidos que empezarán a hacer preguntas, demandarán etiquetas correctas y la aplicación de las leyes existentes y como Jim Moran dice, es correcto que necesitamos mejorar las leyes existentes.

SEACREST: En Washington, sáltelea antes de la interrupción.

SWAIN: Ryan, esto no está tan lejos -- simplemente en áreas remotas. Encontramos el producto en Pekín, los encontramos por todas partes de China y la solución de las etiquetas es ridícula. Como indiqué antes, pondrán cualquier etiqueta en lo que usted quiera.

BALDWIN: Adelante.

MCCARTNEY: Y nosotros lo compramos, así que nos deberemos culpar. No es nada acerca de lo que ellos hacen. Nosotros lo compramos por la moda y nosotros nos deberemos culpar.

SWAIN: Es un tema económico y Heather y Alec están absolutamente en lo correcto. Se maneja económicamente. Si la gente no compraran el producto, esto no estaría sucediendo en China.

SEACREST: Bien. Hagamos un corte, luego volveremos y continuaremos con la conversación.

Parte V

SEACREST: Bienvenidos nuevamente. Soy Ryan Seacrest para Larry King. Estábamos hablando del horrible abuso que se ejerce sobre perros y gatos para obtener sus pieles. Si usted recién acaba de conectarse con nosotros, debe saber que estaremos mostrando videos clandestinos de los lugares donde estos animales domésticos se matan brutalmente por sus despojos. Parte del video es por lejos demasiado gráfico para mostrarse y deseamos que los espectadores, estén advertidos por favor, cuando arribemos a esto, que definitivamente perturba.

Alec, ¿quería hablar usted acerca de los aspectos culturales, específicamente en China y en otras partes del mundo?

BALDWIN: Pienso que sería lamentable si las personas pensarán que esto es algo privativo de los chinos, esta crueldad animal -- esto es apenas algo que da un poco de luz y que ha sido lanzado ahora dentro de la temática del comercio de pieles de perros y gatos por parte de China. Aquí en este país en términos de la producción de carne y producción de aves caseras etcétera, nosotros tenemos demasiado de culpa por cuán cruelmente tratamos a los animales en términos del aprovisionamiento de alimentos.

Así que yo no quiero que la gente piense que, bueno, son estos chinos paganos que hacen todo esto con los perros y gatos. El tema para mí es que se pretende que las personas entiendan que aunque no se pueda proscribir el uso de pieles y aunque instemos a las personas a usar sólo productos de uso en los que la piel se manupule de forma humanitaria, donde hay dudas, no compre nada. Y en este momento hay graves dudas muy graves por cierto, acerca de la industria de la producción de pieles y de lo que proviene de los chinos.

MCCARTNEY: Y hemos tenido una inmensa mayoría de personas que entran al sitio web desde China y por Americanos chinos horrorizados de lo que pasa en su propio país. Así que no es una declaración general de que todo lo chino sea similar. Está muy distante de ello. Lejos... -- ellos no quieren pensar en lo que está pasando --

BALDWIN: Ellos tienen sus propios activistas de derechos animales.

MCCARTNEY: -- En su propio país, cierto. De hecho, parte de las personas claves implicadas en esta investigación fueron mujeres chinas que jamás podrán nombrarse las que quisieron que el mundo supiera lo que pasaba en su país. No surgió de otra manera.

SEACREST: Rick, ¿cómo haz hecho para conseguir el video?

SWAIN: Realmente, la mayor parte del video fue realizado con una cámara abierta. Y como alguien mencionara antes, usted no desearía ser sorprendido con una cámara clandestina en el continente Chino. Pero nos hicimos pasar como mayoristas de pieles y expendedores de los productos, diciendo que queríamos desarrollar una nueva línea de productos e investigábamos las capacidades de estas compañías individuales para suministrar dichos productos. Y en este caso eran pieles, y nos tuvieron que mostrar

virtualmente cada piel que tenían. Fingimos estar interesados en la piel menos costosa, que era de perros y gatos.

SEACREST: Permítame que les muestre algunas grabaciones más, ahora -- perros que son preparados para ser matados. Otra vez, una advertencia al espectador. Es duro de mirar. Rick, usted puede continuar y para poder narrar esto un poco más, también. ¿Dónde ocurrió esto exactamente, este video que vemos, y específicamente en que lugar?

SWAIN: Esto es Harbin en 1998, 1999 y lo que estamos viendo es Harbin, -al norte de China, -lugar muy frío y muy popular por emplear pieles de gatos y perros ya que los abrigos son más finos y nuevamente, nos enfrentamos a un tema económico. Se trata de que si nadie comprara este producto, ésto jamás pasaría.

SEACREST: Congresista Kucinich -- en 1998, qué estaba Ud. haciendo? ¿Qué pasó en ese entonces? Porque las presiones para esta legislación surgió para ser aprobada de inmediato.

KUCINICH: Ocurrió luego de que vimos el resultado de las investigaciones de la Humane Society, y un meteorólogo en Cleveland llamado Dick Goddard, tomó la bandera en sus manos. Trabajé con él. Creé, con la ayuda de algunos de mis amigos legislativos -- 98 congresistas que firmaron, el Acta de Protección del Perro y del Gato -- y la incorporamos a las regulaciones del comercio logrando que se aprobara.

SEACREST: ¿No parece 1998 demasiado tarde? (INAUDIBLE)

KUCINICH: Fue en el 2000 cuando se aprobó realmente.

SEACREST: Pero ahí fue la investigación, quiero decir, parece tarde. ¿Porqué no antes?

KUCINICH: Porque fue la primera vez que alguien fue capaz de entrar con una cámara, y una vez que las películas comenzaron a mostrarse, las personas dijeron en todos lados que había que hacer algo. Por eso los congresistas se unieron. Y tuve el privilegio de ser uno de ellos, trabajando con Jim Moran y otros, que fuimos adelante con el tema. El congresista Kleczka de Wisconsin, el Congresista Crane de Illinois -- todos nosotros nos reunimos en esfuerzos bipartitos, apretamos filas y dijimos, vamos a detener esto, y presentamos el Acta de la Protección de Perros y Gatos en la reglamentación sobre el comercio en el 2000. Y ahora tenemos una prohibición en los Estados Unidos.

BALDWIN: Yo sólo quiero mencionar, rápidamente -- me imagino -- y usted puede comentarlo, pero ésta ha sido mi experiencia. Los temas de la protección animal y los temas de los derechos de los animales son difíciles de poner en la orden del día legislativa, porque muchas cosas resultan más importantes, las personas presumen, que suceden en el país en este momento como la guerra y la economía. Me parece que los temas de la protección animal siempre.....

KUCINICH: Pienso que lo que ambos sabemos, y lo que todos sabemos aquí es que una vez que el público entiende lo que sucede.....

(Conversación cruzada)

MCCARTNEY: Necesitamos utilizar a Norteamérica como un modelo para obtener una prohibición en Europa, porque todo que ha sucedido, todo lo que vino para acá, va a ir directamente a Europa, y por ello es que todavía se continúa pelando vivos a los animales, bueno, no es casi igual, ellos no entran aquí. Si usted tiene interés en los animales, sepa que son pelados cuando aún están con vida y luego son enviados a Europa y necesitamos presionar a Europa para que utilice a América como un ejemplo ya que esto se puede hacer, y muy rápidamente.

MORAN: Permítame decir primero que si más de mis colegas estuvieran en el corazón y en la mente de Dennis Kucinich, este sería un mundo mucho mejor para vivir en él. Pero esa experiencia de los 98 con el liderazgo de Dennis, para pensar en una ley que podría ser presentada dentro de un par de años y firmada por el Presidente Clinton, significa que es más imperdonable para la Unión Europea el no tomar tal acción por sí misma.

La Unión Europea puede hacer una enorme diferencia, porque después de Rusia ahora es la U.E. la que importa la mayoría de las pieles de perros y de gatos y ellos no tienen realmente ninguna excusa para tomar la iniciativa. Y ellos han visto el mismo video. El parlamento europeo lo ha pasado, de manera que habrá una próxima etapa. Pero más allá de esto, pienso que en los Estados Unidos podríamos manejarnos con penas más severas para el falso etiquetado. Por ejemplo, la piel de conejo, o la de gato silvestre que a menudo es gato doméstico, y el chacal asiático que a menudo es perro doméstico.

Podríamos hacerlo y podríamos eliminar el mínimo de \$150 dólares. Estos serían algunos refinamientos. Pero el empuje principal del programa actual es el lograr que la U.E. necesita realmente detenerse y hacer las cosas correctamente para el resto de Europa.

(Intervalo)

Parte VI

SEACREST: Permítame preguntarle Alec, cuán importante es crear preocupación en Hollywood, para que se involucren en temáticas como ésta.

BALDWIN: Bien, ahora trabajo en este negocio, hoy en día. en el que tenemos a la actriz modelo casi completamente evolucionada. Usted debe mirar hacia la cultura y el negocio de la música, tanto como a la industria del cine y la televisión, como sabe bien, donde las mujeres y lo que llevan resulta ser un modelo de comportamiento para millones, si no decenas de millones de jóvenes allí afuera. Y yo sé de la necesidad que tienen la mayor parte de las actrices de estar en las tapas de las revistas como modelos, así como la mayor parte de las modelos quieren estar en las películas y en la televisión como actrices.

Así que este cociente de estilo y cómo se les hable a las generaciones de jóvenes es de una importancia increíble. Ahora, PETA ha hecho un buen trabajo -- y esto es una de las principales razones por las cuales trabajo con una organización como PETA -- para rastrear ese impacto cultural en este país dentro de la industria del entretenimiento, en cuanto a quienes llevan pieles y el por qué venden pieles. Y PETA ha estado involucrada en situaciones en las que personas que en determinado momento han desconocido las pieles y les han dado la espalda, dos, tres, cinco años más tarde, ellas las anuncian, portando pieles en sus videos, etcétera.

Así que los que trabajamos en este negocio, especialmente las mujeres, mujeres jóvenes que están en las cubiertas de revistas etcétera, tienen una enorme influencia sobre su audiencia y con lo que ellas llevan, y pienso que este tema de las pieles es algo de eso -- se mantiene al ritmo de ingresar de vez en cuando en la cultura.

Y la razón número dos, del hecho que motiva mi regreso, es éste, el de que en esta sociedad, lo que resuena realmente con el tema de los perros y gatos, yo pienso, de China, es que la relación de las personas con los animales ha llegado a ser algo muy, muy compartimentado. La mayoría de las personas, el relacionamiento que tienen con un animal es o como una mascota, o como una figura animada en un película o como una figura idealizada en la acción de un película -- que es irreal -- o como una comida cocinada en un plato. Ellos no tienen ninguna relación diariamente progresiva con los animales, de ninguna manera. Los animales son algo que está allí en otro código postal el cual otras personas ya tienden a mantenerlo.

Hace 100 años se acostumbraba mantener una relación con el hombre que mataba para obtener su alimento. Usted conocía a esas personas. Ahora, todo su alimento está preparado por personas que usted nunca conoce y nunca las ve. Y todo se hace en la fe, con el gobierno que interviene en su beneficio, en forma optimista, con el USDA, (Dep. de Agricultura de los EEUU).

Y mi punto es, que este tema con China motiva a muchas personas porque muchas son las que tienen un perro y un gato; ellos tienen una mascota.

SEACREST: Correcto. perros y gatos son animales domésticos.

BALDWIN: Son domésticos y es lamentable que se arroje luz sobre las técnicas de electrocución que se han utilizado en zorros y visones por años. Esto ha ocurrido...

SEACREST: Esto nos golpea de una manera convencional.

BALDWIN: Esto golpea en nuestros hogares porque millones y millones de personas en este país tienen un perro o un gato como mascota, y cuando usted les muestra estas imágenes de lo que se hace en China, de cómo ellos abusan de estos animales, golpean sobre sus casa junto con dichas mascotas.

SEACREST: Permítame mostrarle más sobre este video y las horribles condiciones en que viven los perros. Rick, explíquenos lo que estamos viendo ahora.

SWAIN: Lo que usted ve es es cómo se mantienen a los perros, cómo son criados, etcétera, y uno de las razones de porqué la piel es tan barata y es a causa de que ellos necesitan pocos cuidados. Comúnmente los llevan en estas bolsas, si es un perro o un gato -- es el método tradicional de llevarlos y yo pienso que protege al portador, etc.

SEACREST: Es cierto que involucran a los Golden Retrievers -- German Shepherds - - a quienes se les saca la piel y ¿ podrían ser empleadas las mismas en los productos que nos venden en este momento?

MCCARTNEY: Absolutamente. En Europa, definitivamente. Pero desde que la prohibición llegó a Norteamérica, no se han encontrado pruebas. Tendría que ir comercio por comercio y ensayar el ADN en cada artículo.

SEACREST: Hemos hablado mucho acerca de la U.E. y Europa. ¿Qué es lo que debe hacer un consumidor si ellos tienen dudas -- o no saben -- cuando compran algo, que quizás diga "faux"? ¿Qué deben hacer?

MCCARTNEY: Si usted tiene dudas, y no se lo pueden comprobar en un 100 por ciento, no lo compre. No está allí por obligación -- usted no ha subido al Monte Everest. Es puramente a causa de la moda. Así que haga su elección de manera más sincera. Si quiere ese par de guantes forrados de piel de manera tan desesperada está dispuesto a arriesgarse al hecho de que podría ser de piel de perro o gato, o no le interesa y tiene que vivir con ese sentimiento.

SEACREST: Alec, tal como lo discutimos esta noche, ¿cuá es su pensamiento final y su consejo?

BALDWIN: Pienso que, antes que preocupar a las personas por las pieles de perros y gatos como artículos peleteros menos costosos-- porque como dije más temprano, este tema acerca de la importación de pieles de gatos y perros de China opaca la luz sobre el tema general de las pieles -- y antes de terminar aislando el asunto de los perros y de los gatos, yo alentaría a las personas a que si usted quiere realmente tener limpia su conciencia. En este tema, no compre jamás ninguna piel de ningún tipo en cualquier producto a ningún precio, y entonces no tendrá ningún problema.

SEACREST: Congresista Kucinich, ¿que hará usted de aquí en adelante?

KUCINICH: Vigilamos el cumplimiento de la ley y vemos si nosotros podemos aumentar sus controles . También estudiamos la posibilidad de involucrar a la embajada china. Ellos hicieron una declaración previa de que esto no es algo que ellos recomienden realmente. Bien, no tomemos solamente su palabra, sentarse y esperar con ellos, sino propondremos un plan que pararía esta práctica de acontecimientos en China o en cualquier otro lugar, y se vería también si ellos estarían dispuestos a someterse a inspecciones donde seríamos capaces de verificar el progreso que parecen querer hacer.

SEACREST: Acceso. Ud. quiere acceso.

KUCINICH: Absolutamente.

SEACREST: En Washington, Congresista Moran, sus pensamientos finales por hoy.

MORAN: Bien, estoy seguro de que habrá algunos de sus oyentes -- espectadores, Ryan, que pensará que todos estamos al margen, cuidando tanto acerca de los perros y los gatos pero yo los instaría a que terminen reflejándose en su rol, en la interdependencia, que nosotros los humanos tenemos con los perros y gatos.

Por ejemplo, las personas ciegas y su dependencia de los pastores alemanes y otros perros, el hecho de que las personas mayores viven más tiempo si ellos tienen un perro o gato como mascota -- y los estudios demuestran esto. En el alba y en el crepúsculo de la vida, la relación que tienen los niños en su vinculación a las mascotas y a sus mayores significa mucho.

Y es la misma clase de animales que de manera tan innecesaria resultan cruelmente matados. Pienso que nos afecta a todos y yo deseo que logremos una movilización masiva a través de este planeta para terminar con esta clase de la crueldad.

SEACREST: Y Rick, muchas gracias por compartir ese video. Es, como dijimos toda la noche, malvado de mirar, pero provoca un impacto y nosotros apreciamos eso.